

## Communiqué de presse

KISSsoft AG et SABIC Innovative Plastics aident diverses industries à se mettre au vert pour la conversion du métal vers le plastique avec des informations sur les matières plastiques techniques

BERGEN OP ZOOM, Pays-Bas – 29 juillet 2010 – Leader mondial dans les solutions thermoplastiques techniques, SABIC Innovative Plastics a collaboré avec le fabricant suisse de logiciels KISSsoft AG afin d'éliminer les tâtonnements lors de la conception d'engrenages en plastique. Soucieuse d'accélérer la tendance vers le remplacement des métaux par des composés thermoplastiques haute performance, durables et polyvalents, la société KISSsoft applique désormais des calculs de dimensionnement d'engrenages pour 17 grades de composés de spécialité LNP\* de SABIC Innovative Plastics, y compris des grades haute température, des grades lubrifiés de manière interne et des grades renforcés à la fibre de verre. Désormais, les ingénieurs et les concepteurs peuvent remplacer les essais et les erreurs par des données validées selon des paramètres tels que la résistance, la résistance à la température et l'usure des flancs de dent, afin de rationaliser de manière significative le processus de conception d'engrenage. Cette nouvelle solution peut aider un large éventail d'industries, allant du domaine de la santé et de l'automobile, à la restauration. Une solution qui tire parti des avantages des engrenages en plastique en vue de réduire les coûts du système, d'augmenter fortement la liberté de conception et d'offrir une meilleure performance.

« Le manque de données fiables a mis un grand frein à la conception d'engrenages en plastique », a précisé le Dr Stefan Beermann, PDG de KISSsoft AG. « Les calculs de dimensionnement pour engrenages en métal ne peuvent être appliqués à leur équivalent en plastique car les propriétés de performance du plastique peuvent varier avec la température. Le travail accompli avec SABIC Innovative Plastics a permis à KISSsoft d'incorporer les propriétés d'une grande partie des composés haut de gamme de l'entreprise dans notre logiciel de calculs, ce qui a radicalement simplifié le processus de conception d'engrenage. Que les engrenages soient destinés aux systèmes de funiculaires, au matériel de construction, aux transmissions pour Formule 1 ou aux engins spatiaux, les clients peuvent désormais choisir et évaluer les composés de spécialité de SABIC Innovative Plastics rapidement et avec précision. »

### **Les nombreux avantages des engrenages en plastique**

La conversion du métal vers le plastique est une tendance majeure et un progrès significatif dans la technologie de l'engrenage. Les engrenages en plastiques offrent beaucoup d'avantages par rapport au métal traditionnel, à commencer par une plus grande liberté de conception. La substitution de l'usinage par le moulage permet de nouvelles configurations tout en évitant les coûts d'opérations secondaires. La masse plus légère du plastique réduit aussi l'inertie, pour une plus grande efficacité de l'engrenage. En outre, les pièces en mouvement sont beaucoup plus silencieuses que celles en métal, contribuant ainsi à la réduction du bruit ambiant des machines.

« SABIC Innovative Plastics a toujours fait preuve d'initiative pour valoriser nos gammes de matières afin d'aider les clients à atteindre les meilleurs résultats dans les meilleurs délais », a déclaré Rob Janssen, spécialiste marketing de produit technique, SABIC Innovative Plastics. « En collaborant avec des experts de l'industrie tels que KISSsoft pour fournir des données techniques validées, nous permettons aux clients de concevoir de nouvelles applications avec nos matériaux et de les mettre plus rapidement sur le marché. Le logiciel de KISSsoft associé aux données sur les composés de spécialité LNP, est un nouvel outil puissant permettant une conversion à grande échelle des engrenages vers la thermoplastique haute performance. »

### **Concevoir de meilleurs engrenages avec les composés de spécialités LNP\***

Le premier ensemble de matériaux LNP de SABIC Innovative Plastics à être validé comprend les grades renforcés utilisant des fibres de verre et carbonées courtes et longues, des technologies de lubrification variées et huit polymères de bases différentes. Les données pour ces grades, fournies par SABIC Innovative Plastics, comprennent les valeurs dépendant de la température pour le module, la résistance à la flexion statique et les valeurs d'usures caractéristiques pendant le fonctionnement à sec. Les deux entreprises cherchent à étendre leurs portfolios.

Les composés de spécialité LNP de SABIC Innovative Plastics offrent des avantages haute performance supplémentaires. Par exemple, les composés Lubricomp LNP\* et Lubriloy LNP\* avec lubrification interne peuvent être utilisés dans des engrenages fonctionnant à sec pour des applications ne permettant pas l'application externe d'huile et de graisse. Les secteurs de la santé et de la restauration sont les marchés clés pour ces matériaux, du fait des exigences en matière d'hygiène et de sécurité. D'autres avantages liés aux composés lubrifiés de manière interne tiennent à la réduction des coûts du fait d'un entretien moindre et une meilleure protection environnementale.

Les grades renforcés en fibre de verre des composés de SABIC Innovative Plastics peuvent améliorer plus avant la performance d'endurance pour ce qui est de la résistance à l'usure et à la fatigue, et permettre la transmission de couples de serrage plus élevés.

Pour plus d'informations sur les composés de spécialités LNP de SABIC Innovative Plastics, veuillez cliquer ici [www.sabic-ip.com](http://www.sabic-ip.com).

## À propos de SABIC Innovative Plastics

**SABIC Innovative Plastics** est un fournisseur mondial de [thermoplastiques techniques](#) leader de l'industrie. La société a un parcours de 75 années durant lesquelles elle a fourni des solutions exceptionnelles répondant aux défis les plus exigeants de ses clients. Aujourd'hui, SABIC Innovative Plastics est une société d'une valeur de plusieurs milliards de dollars, elle dispose d'activités dans plus de 35 pays et compte environ 9.000 employés dans le monde. La société continue à se placer en tête de l'industrie du plastique, grâce à la collaboration de ses clients, à ses investissements continus dans les nouvelles technologies de polymères, le développement d'applications mondiales, les technologies de processus et les solutions écologiques, au service de marchés aussi divers que l'automobile, l'électronique, le bâtiment et la construction, les transports et la santé. Le portefeuille étendu de la société comprend les résines thermoplastiques, les compounds de spécialité, les films et les plaques. SABIC Innovative Plastics ([www.sabic-ip.com](http://www.sabic-ip.com)) est une filiale de Saudi Basic Industries Corporation (SABIC), l'un des six plus grands fabricants de produits pétrochimiques du monde.

## À propos de KISSsoft AG

**KISSsoft AG** développe des logiciels de calcul pour les ingénieurs et les concepteurs dans des domaines très variés. Lorsqu'il est utilisé avec des normes valides actuelles (DIN, ISO, AGMA), ce logiciel sert d'outil rapide haute qualité pour le dimensionnement d'éléments de machines, les calculs de révision, le calcul de la résistance de composants et la documentation des facteurs de sécurité et des paramètres de vie du produit.

# # #

\* Marques commerciales de SABIC Innovative Plastics IP BV.

### **Contacts médias SABIC Innovative Plastics**

#### **Mondiale**

Jodi Kennedy  
SABIC Innovative Plastics,  
Pittsfield, Mass., États-Unis  
Tél.: +1 413 448 7383  
Courriel: [jodi.kennedy@sabic-ip.com](mailto:jodi.kennedy@sabic-ip.com)

#### **Europe**

Helen Vandebovenkamp  
SABIC Innovative Plastics, Bergen op Zoom,  
Pays-Bas  
Tél.: +31 164 292 097  
Courriel: [helen.vandebovenkamp@sabic-ip.com](mailto:helen.vandebovenkamp@sabic-ip.com)

### **Contacts médias agences**

#### **Amérique**

Jim Allison  
AH&M Marketing Communications,  
Pittsfield, Mass., États-Unis  
Tél.: +1 413 448 2260, Ext. 25  
Courriel: [jallison@ahminc.com](mailto:jallison@ahminc.com)

#### **Brésil**

Gabriela Bruschi  
Edelman Brésil, Sao Paulo, Brésil  
Tél.: 55 11 3017 5300, x221  
Courriel: [gabriela.bruschi@edelman.com](mailto:gabriela.bruschi@edelman.com)

#### **Europe**

Kevin Noels  
Marketing Solutions, Bergen op Zoom,  
Pays-Bas  
Tél.: +31 164 317 011  
Courriel: [knoels@marketingsolutions.be](mailto:knoels@marketingsolutions.be)

#### **Japon**

Mitsu Sugino  
Tokyo PR Inc., Tokyo, Japon  
Tél.: +81 332 732 731  
Courriel: [m-sugino@tkd.att.ne.jp](mailto:m-sugino@tkd.att.ne.jp)

#### **Chine**

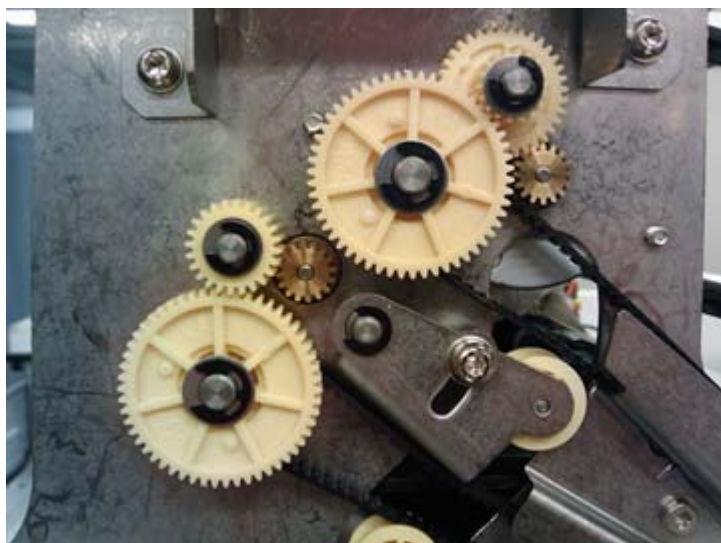
Shona Liu  
Edelman, Shanghai, Chine  
Tél.: +86 21 6289 2929 x470  
Courriel: [shona.liu@edelman.com](mailto:shona.liu@edelman.com)

**Le Communiqué de Presse et les photos correspondante peuvent être téléchargés à partir de  
l'adresse: [www.PressReleaseFinder.com](http://www.PressReleaseFinder.com)**

**Pour une photo en très haute résolution, veuillez vous adresser à: Kevin Noels  
([knoels@marketingsolutions.be](mailto:knoels@marketingsolutions.be) , +31 164 317 011)**

## Légende de la photo

KISSsoft AG et SABIC Innovative Plastics aident diverses industries à se mettre au vert pour la conversion du métal vers le plastique avec des données de composés de spécialité



**Photo: Engrenages en plastique fabriqués au moyen des composés de spécialité LNP\* de SABIC Innovative Plastics**

SABIC Innovative Plastics, leader mondial dans les solutions thermoplastiques techniques, a collaboré avec le fabricant suisse de logiciel KISSsoft AG afin d'éliminer les tâtonnements lors de la conception d'engrenages en plastique. Soucieuse d'accélérer la tendance vers le remplacement des métaux par des composés thermoplastiques haute performance, durables et polyvalents, la société KISSsoft applique désormais des calculs de dimensionnement d'engrenages pour 17 grades de composés de spécialité LNP\* de SABIC Innovative Plastics, y compris des grades haute température, des grades lubrifiés de manière interne et des grades renforcés à la fibre de verre. Désormais, les ingénieurs et les concepteurs peuvent remplacer les essais et les erreurs par des données validées selon des paramètres tels que la résistance, la résistance à la température et l'usure des flancs de dent afin de rationaliser de manière significative le processus de conception d'engrenage. Cette nouvelle solution peut aider un large éventail d'industries, allant du domaine de la santé et de l'automobile, à la restauration. Une solution qui tire parti des avantages des engrenages en plastique en vue de réduire les coûts du système, d'augmenter fortement la liberté de conception et d'offrir une meilleure performance

###

\* Marques commerciales de SABIC Innovative Plastics IP BV.